TECHnote

ISOBUS Komponenten nach ISO 11783-2

ISOBUS components complying with ISO 11783-2

Mit der ISOBUS Technologie wird die Kommunikation zwischen Traktoren, Anbaugeräten (Implements) und landwirtschaftlicher (Büro-) Software vereinheitlicht.
Mit der neuen ISOBUS Dose – in der Fachterminologie IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) genannt – hat ERICH JAEGER nun ein extrem verbessertes Produkt zur Serienreife gebracht, das aufgrund seiner zahlreichen Vorteile weltweit einzigartig ist.

ISOBUS technology standardizes communication between tractors, implements and agricultural (office) software.
With the new ISOBUS connector - the technical term is IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) - ERICH JAEGER has brought a greatly improved product to the production stage which, given its many advantages, is unique worldwide.

Einzigartige Eigenschaften unserer ISOBUS Produkte

ISOBUS Breakaway Connector (IBBC)

- Gleiches Verriegelungssystem für geschlossenen Deckel und gesteckten Stecker
- Notentriegelung möglich durch Kugel verrasteten Verriegelungsbügel, beim ungewollten Herausziehen des Steckers aus der Steckdose wird diese nicht beschädigt
- Leiterplatte im Inneren der Dose wird mit 2K-Kleber wasserdicht vergossen. Durch den Verzicht auf klassisches Spritzgussverfahren können beim Vergiessen keine Haarrisse entstehen oder Bauteile beschädigt werden
- Deckeldichtung unverlierbar verbaut
- Deckel mit Mittelpunktauflage für maximale Dichtigkeit im ungesteckten Zustand
- Radiale Abdichtung zwischen Dosengehäuse und Kontakteinsatz

IBBC mit Schutzschaltung (Current Monitoring) zusätzlich:

- Bei Kurzschluss in der Anwendung (Implement) wird bereits im IBBC der Strom getrennt. Mögliche Schäden am IBBC oder am Fahrzeug werden ausgeschlossen. So bleibt das Fahrzeug weiterhin betriebsbereit.

4P Stecker, ECU/Pass-Through für Traktor

- Dichtheit zur Dose durch Drei-Punkt-Verrastung für gleichmäßigen Anpressdruck optimiert
- Adaption an Wellrohr mit Kappe möglich
- Familiendichtung wird mechanisch gehalten
- Verwendung von Leitungen bis 16mm² möglich

Unique features of our ISOBUS products

ISOBUS Breakaway Connector (IBBC)

- *The same locking system for closed cap and inserted plug*
- *Quick release mechanism possible through ball locking clamp, if the plug is removed accidentally, the socket is not damaged*
- *A two-part adhesive is used to provide a waterproof seal for the printed circuit board inside the connector. Dispensing with the classic injection molding process means that no hairline cracks can occur or components can be damaged when casting*
- *Captively integrated cover seal*
- *Cover with center alignment for maximum seal in an unmated state*
- *Radial seal between the connector housing and the contact insert*

IBBC with additional protection circuit (current monitoring)

- *In case of short-circuit on the implement side, the current is already disconnected in the IBBC. Any damage to the IBBC or the vehicle is thus prevented. The vehicle remains ready for operation.*

4-pin connector, ECU/pass-through for tractor

- *Connector seal optimized with three-point snap connection for even contact pressure*
- *Adaption to corrugated hose possible with cover*
- *Family seal is held mechanically*
- *Cables up to 16mm² can be used*

Erich Jaeger GmbH + Co. KG
Straßheimer Straße 10
61169 Friedberg
Germany
Phone +49 (0) 6031-794 - 0
Fax +49 (0) 6031-794 - 100
info@erich-jaeger.de
www.erich-jaeger.com
11/2013

ERICH JAEGER

TECHnote

Modellvarianten / Model Types

	Artikel-Nr. *Article-no.*
ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) nach ISO 11783-2 *ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) acc. to ISO 11783-2*	
Master, schwarzer Kontakteinsatz *Master, black contact insert*	151234
Slave, grauer Kontakteinsatz *Slave, grey contact insert*	151236
Slave CM, grüner Kontakteinsatz *Slave CM, green contact insert*	151232

151234 151234 151234 151236

4P Stecker, ECU/Pass-Through für Traktor *4P Connector, ECU/Pass-Through for Tractor*		382167
Kontakthülsen für 4P Stecker, ECU/Pass-Through für Traktor *Contact sleeves for 4P Connector, ECU/Pass-Through for Tractor*		
für Leitungen mit / *for cables with*	2,5 mm²	382100
	10 mm²	382101
	16 mm²	382166
Wellrohranschlusskappe für NW 19 *Corrugated tube cap for NW 19*		
	90° Abgang / *90° out*	026030
	180° Abgang / *180° out*	026461

382167 382167 382100 382101 382166 026030 026461

Erich Jaeger GmbH + Co. KG
Straßheimer Straße 10
61169 Friedberg
Germany
Phone +49 (0) 6031-794 - 0
Fax +49 (0) 6031-794 - 100
info@erich-jaeger.de
www.erich-jaeger.com
11/2013

ERICH JAEGER